



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 40 (8588), 30 вересня 2016 року

Спадок

Осердя материнського тепла – то школи лик в калиновім намисті



Школярів в Капустинській початковій ЗОШ – рівно тринадцятеро. Однак така циферія для них ще й яка гожа! Бо ж не дарма їхня alma-mater – одна з найбільших і найкращих поміж своїх «посестер» такого штибу в районі.

Читайте на 7-й стор.



14 жовтня ц. р. у с. Шманьківці відбудеться обласний фестиваль мистецтв української, національної, патріотичної пісні «Червона калина», приурочений 135-й річниці з дня народження Степана Чарнецького, Покрові Пресвятої Богородиці, Дню українського козацтва, 74-й річниці створення УПА та Дню захисника Вітчизни.

У програмі фестивалю:
о 15-й год. – духовний хорал біля пам'ятника автору стрілецького гімну «Ой у лузі червона калина» С. Чарнецькому;
о 16-й год. – відкриття фестивалю за участю навчальних закладів Чортківщини, Тербовлянищини, кращих колективів області і району та заслужених артистів України.

Упродовж святкування на вас чекає козацька каша, працюватимуть заклади харчування, містечко народного промислу. Дітей порадують веселі атракціони.

Оргкомітет

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ®
АНАТОЛІЯ СОВВИ

ДІАГНОСТИКА ЗОРУ У ВАШОМУ МІСТІ

Керівник
Заслужений лікар України
Анатолій СОВВА

13 жовтня - м. Чортків
Будинок Культури, вул. Франка, 1
запис за тел. 3-98-96, 2-33-57
(067)603-98-57, (098)339-10-28

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я



SEBN,UA

ТОВ Чортківська філія «СЕ Борднетце-Україна» запрошує на роботу:

- * В'язальників схемних джгутів, кабелів та шнурів (без вимог до освіти та досвіду роботи)
- * Менеджерів з логістики, інженерів, IT, налагоджувальників технологічного устаткування, економістів з планування, електромеханіків та інших спеціалістів

Офіційне працевлаштування, медичне страхування, навчання за рахунок роботодавця, гарячі обіди, безкоштовне транспортування до місця роботи працівників позмінного графіку

Співбесіди проводяться щодня о 13-й год. 30 хв. за адресою: м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 29 Е (колишній ремзавод).

За детальною інформацією звертайтеся за телефонами:
0 800 508 708 (безкоштовно), 095 26 00 703
resume.cho@sebn.com

ПРИЄДНУЙТЕСЯ ДО НАШОЇ КОМАНДИ ВЖЕ СЬОГОДНІ!

КАБЕЛЬ + ЕЛЕКТРИКА

гурт, роздріб
м. ЧОРТКІВ
Залізнична, 8
2 поверх

095 487 07 98 068 858 90 81

ПРОДАЖ ДОСТАВКА

ЯКІСНИЙ БЕТОН

ВІД НАВОЛЬСЬКОГО

✓ ГРАВІЙ ✓ ЩЕБІНЬ ✓ ВІДСІВ

Заліщицький р-н. С.ДОБРІВЛЯНИ

(03554) 2-22-96
(096) 68 74 586

ЗОЛОТА ПІДКОВА
ЖИТЛОВИЙ КОМПЛЕКС

ПРИДБАЙТЕ КВАРТИРУ
Вашої мрії по ЛІТНІЙ ціні

8000 ГРН/М²



ДВОКІМНАТНА квартира
на 5 поверсі **67 М²**

536 000 ГРН



ТРИКІМНАТНА квартира
на мансардному поверсі
99 М²

743 000 ГРН

* - зміна вартості 1 м2 відбудеться на початку жовтня 2016

Профорієнтація

На «Борднетце» я б пішов...

Мов фенікс з попелу, постало за короткий час на місці занедбаних цехів колишнього ремзаводу сучасне промислове підприємство – Чортківська філія «СЕ Борднетце-Україна», що спеціалізується на виробництві кабельної продукції до автомобілів провідних світових брендів і поява якого не може не тішити, адже за останні роки на теренах району це – перше новоутворене промпідприємство, до того ж із залученням іноземних інвестицій.

Днями за сприяння голови райдержадміністрації М.Сташківа та його безпосередньої участі, відділу економічного розвитку та торгівлі РДА для студентів Чортківського коледжу економіки і підприємництва ТНЕУ адміністрацією заводу було проведено День відкритих дверей.



у нас в Україні?

Наразі Чортківська філія «СЕ Борднетце-Україна» освоєє у тестовому режимі технологію виробництва кабельної продукції, задіяно всього 8 із 20 тис. кв. м виробничих цехів і близько 200 штатних працівників. По мірі нарощування потужностей підприємства до кінця поточного року кількість працюючих має зрости до 500, а у перспективі, коли повністю буде задіяно усі проектні потужності (до кінця 2017 р.) – до 2 тис. осіб. Подейкують, що на офіційне відкриття роботи підприємства, коли уже все буде готово, облаштовано прилеглу територію тощо, завітає навіть сам Президент України...

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора

У ході екскурсії виробничими цехами юні третьокурсники-економісти на чолі з викладачем Наталією Гевкалюк мали нагоду ознайомитися з процесом налагодження виробничих потужностей на підприємстві, створеними умовами праці для робітників, побували у побутових приміщеннях, поспілкувалися із представниками заводу тощо. Гадаємо, побачене справило на них певне позитивне враження, адже все зроблено практично з нуля, та й штат тут в основному молоді люди – практично ровесники студентів. Можливо, почувши їхні розповіді, хтось із батьків чи, здобувши фах економіста, вони й самі виявлять бажання сюди працевлаштуватися. Адже робочі руки тут ще будуть потрібні, і чи варто шукати щастя в Європі, коли сучасне європейське підприємство створене



У районній раді

Реальна допомога селу

У січні на прийомі громадян жителі села Сокиринці звернулися з проханням до голови Чортківської районної ради Віктора Шепети, щоб посприяв у заміні вікон і дверей у клубі. Коштів у районному бюджеті виявилось недостатньо, тож голова району залучив спонсорську допомогу від партії «Батьківщина», для заміни вікон і дверей, на загальну суму тридцять одну тисячу гривень. Під час заміни вікон, знаючи, що Віктор Шепета приїде, люди зібралися, щоби подякувати за виконану обіцянку. Приїхавши, голова райради відзначив роботу районного депутата від села Марії Скорохід.



Люди розповідали, що із задоволенням збираються у сільському клубі. І хоч кількість населення у селі мала, проте культуру там люблять і дорослі, і діти. На дозвіллі усі дружно збираються і влаштовують вечори відпочинку. Поспілкувавшись з головою району, жителі села щиро дякували за допомогу сільській громаді Сокиринців.

Марія ГАДЖАЛА,
уповноважений представник
депутатської фракції ВО «Батьківщина»
у районній раді

Болить!

Думай, владо, трохи про народ

Є у нас, українців, така риса – відзначати радисні та сумні події. Ось і цього року ми відзначили 30 років Чорнобильської трагедії. Були мітинги, а на них – обіцянки, на котрі, як кажуть в народі, чекають три роки...

Ось підійшли ми до розглядання бюджету, де про чорнобильців, вдів та сиріт влада наша зовсім забула. За 25 років незалежності України ще не було такого уряду, щоб обминув увагою цю категорію громадян. Всі посилаються на війну, але ж можливо-владці дбають тільки про себе, для них є кошти задля підвищення зарплат, доплат, преміальних, а про народ, який дав їм цю владу, не пам'ятають. Ще й самі провокують нас до непокори. А щоб відгородитися від людей, фінансують силові структури, для яких є все, навіть більше ніж для військовослужбовців. І одна з цих структур – Нацгвардія. Постає питання: де ж вони вкрили себе такою славою, може, гонили ворога з нашої землі, може, ще в якихось баталіях здобули славу, вибороли перемогу, за що заслужили таке звання? Я їх бачу тільки під Верховною Радою та Кабінетом Міністрів, коли народ висловлює своє невдоволення недолюбленими депутатами та урядовцями, коли вони захищають владу, а не народ.

Пишуть і показують, як наші посадовці беруть хабарі – і великі, й малі, а от хто їх дає і де бере мільйони доларів – ніхто не скаже. Де можна чесно їх заробити і потім задовольнити свої забаганки чи посадами, чи ще чимось іншим. Хотілося б бачити, як наші правоохоронці борються з корупцією, з незаконним збагаченням, щоб конфісковані діаманти, грошові знаки, золото йшли на користь держави, а держава не забувала про чорнобильців, «афганців», вдів, сиріт, дітей війни, яким все колись обіцяли, приймали хороші закони і виконували їх, а потому постановами Кабміну те призупинялось.

Сьогодні появились обіцянки новим учасникам бойових дій, а от про раніше пообіцяні чорнобильцям, «афганцям» обов'язки забуто – закласти до бюджету і повернути їм заборговані кошти по вигранях в судах «іменем України» справах щодо доплат до пенсій згідно з діючим законодавством.

Думай, владо, трохи про народ, не провокуй нас до непокори, не дай померти голодною смертю, страждати від нестачі ліків, боротись з бідністю, а не збагаченням. Незабаром – вибори...

Олексій ОМЕЛЬЧУК,
голова Чортківської районної організації
«Спілка Чорнобиль»

Гострим пером

Ода гривні

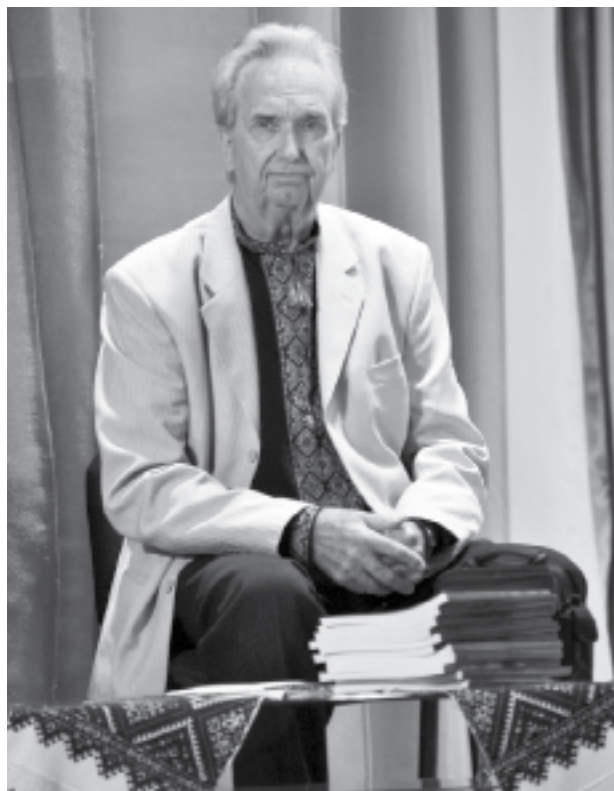
Яка радість: нашої гривні 20 літ минуло,
Тоді вона у Європі одна з кращих була...
Що ж з тобою, рідна гривне, влада поробила?!
Невже собі крашу долю ти не заслужила?
Носиш осіб знаменитих, навіть одну даму,
Проте влада спаскудила всю твою рекламу...
Ти нам сонечком сяяла, тишилися люди,
Не знали, що конкурентів аж два в тебе буде.
В Україні – центр Європи, це – географічно,
Надіялись, що ти будеш з долларом довічно,
Він на своїм континенті, у Європі – гривня,
Що всунулось поруч євро, в тому ти не винна.
Може, так би й існували такі дві сусідки,
Ти почала курс втрачати, знаєм біда звідки!
Наче ззовні ти не впала, лише середина, –
Економіка «охляла», ти в цьому не винна.
Та й не винна, що злодії тобою керують,
Розкрадають твою вагу, країну руйнують.
Не дають у себе вдома тебе заробляти,
Лиш чужинцям свою працю й талант продавати!
Як відомо, святе місце пустим не буває,
То ж чужинцеві моментально це місце займає.
Чужі сіли в владні крісла, і ми сумнів маєм,
Чи ми десь, чи в Україні рідній проживаєм...
Другий сумнів: от посади високі займають,
Ще беруться керувати, а мови не знають.
Й про звичай нема мови, вони свої мають,
І не руські, – російською у нас розмовляють.
В незалежній Україні і мова воскресла,
Тепер нашу рідну мову наче вода знесла.
За наказом тепер знову ту ж мову вивчаєм,
Хто із нами веде війну, від кого страждаєм.
Реформами не жонглюйте, як в цирку паяци, –
Впроваджуйте в виробництво, жити стане краще.
Вертай, владо, славу гривні, народ давно просить,
З трудових людей знуцатись вже, нарешті, досить.

Галина ГРИЦЬКІВ,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»

Творче коло

Пісні і праці до скону служать

Такий намір мав колись Великий Каменяр Іван Франко. Його гасло означив за життєве кредо й нашого сучасника – знаного диригента-хормейстера, соліста-вокаліста, музиканта-педагога, самодіяльного композитора, активного подвижника на ниві українського вокально-хорового мистецтва, заслуженого працівника культури України (а ще позаштатного кореспондента «Голосу народу») Петра Голінатого в передслові до другої збірки його творів професор кафедри методики музичного виховання і диригування Дрогобицького педуніверситету ім. І.Франка Петро Гушоватий.



Ця збірка, вмістивши авторські композиції, обробки народних пісень та творів духовної тематики, а також твори для однорідного шкільного хору, стала ще ваговитішою за першу, датовану 2014-м роком: понад 80 творів проти 38-ми. Отож, творчий потенціал автора, чий (за означенням автора передслова) концертно-сценічний марафон наразі становить 59 (!) літ, з плином часу не маліє – лиш зростає. Це й потвердила власне презентація збірки, зібравши на загал минулого четверга в залі РКБК ім. К.Рубчакової людність, близьку за духом.

Хіба не замилування одвічною святинею нашого народу – українською піснею міг винести на люди Петро Палій – колишній довголітній староста народного аматорського хору с. Стара Ягільниця, звідкіля родом сам винуватець okazji? Адже той співочий колектив – один, проте не єдиний з-поміж хорів, що під орудою маестро Голінатого свого часу здобулися почесного, заслуженого звання народних. Так само, як і Староягільницький сільський голова Петро Ревуцький – адже П.Голінатий є почесним громадянином своєї вітчизни (а ще – с. Барзар, де свого часу теж викопали народний аматорський колектив). Трепетно сповивали мистецьку імпрезу захопленим й водночас зичливим словом заступник голови РДА й митець-аматор за станом душі Іван Віват, побратими за рангом заслуженості в царині культури України Степан Бубернак та Йосипа Овод. Петро Миколайович дістався Подяки з рук та щирої серця захоплення з уст начальника відділу культури, туризму, національностей та релігій РДА Галини Чайківської. І хоч слово, як завжди, важило надто «много» (за Франком), okazія сподобилася її величність музикою, піснею, представленими народним аматорським жіночим ансамблем «Берегиня» клубу с. Сосулівка під орудою Марії Лисої та чоловічим вокальним квартетом БК с. Ягільниця – керівник Руслан Букалюк. Виконувалися власне твори, представлені в збірці, – загалом лиш маленька часточка пропонованого.

А захоплюватись там на правду є чим: адже пропонують обробки хороших творів, без котрих вже не мислять споглядання образу України. Ось послухаймо: гімн українських націоналістів «Зродились ми великої години», гімн краю «Галичина», легендарний наспів на вірші Богдана Лепкого «Чуєш, брате мій», стрілецька пісня Романа Купчинського «Заквітчали дівчачонька» і повстанські «Ой у лісі на поляниці», «Тужно грала чудова скрипка»... А що вже на Шевченкові вірші, а що українські народні, а лемківські – їх теж багато... Окремий підрозділ – пісні Великого Посту. Достеменно знано одне: досі в нашому краї таке видання не мало аналогів. Примітно й те, що автор, проявивши задатки менеджера, долучив до видання коштом депутатів Тернопільської обласної ради Любомира Білика, Василя Градового, Володимира Заліщука.

Віриться, що ця потрібна на часі книга на правду зачитуватиметься до дірок: адже п. Голінатий спрезентував свою збірку керівникам хороших колективів району.

Почули й побачили **Анна БЛАЖЕНКО,**
Орест ЛИЖЕЧКА

Дата

Апостол української державності

«Я хочу жити, щоб працювати, страждати і боротись разом з вами».
М.Грушевський.

У кожного народу є свої історичні постаті першої величини, яких не в змозі зламати царі, можливо-владці чи обрехати найманці псевдонауки. До таких велетнів української національної культури, політичної думки протягом останніх двох століть, безперечно, належать Тарас Шевченко, Іван Франко, Михайло Грушевський.

У вересні цього року минає 150 років від дня народження видатного українського історика, громадсько-політичного і державного діяча Михайла Сергійовича Грушевського.

Народився М.Грушевський 29 вересня 1866 р. у невеликому місті Холм (тепер на території Польщі). Мандруючи з батьками, Михайло часто приїжджав в Україну, подовгу гостював у свого діда священика під Києвом. Велична українська природа, слава історія, висока культура і традиції рідного народу залишили в душі хлопчика пам'ятні враження. Тільки тут він по-справжньому почувався вдома.

Навчався Михайло легко, встигав з усіх предметів. Дуже приваблювали його українська історія та література. У 1886 році вступив на історико-філологічний факультет Київського університету. У студентські роки Грушевський глибоко вивчає історію України. У 1894 році очолює щойно утворену кафедру всевітньої історії у Львівському університеті. У місті Львові вчений швидко зближується із представниками галицької демократичної громадськості. Співпрацює в Науковому товаристві імені Шевченка, активно залучає до нього талановитих студентів, учителів, молодих науковців, зближується з І.Франком.

У 1898 році з'являється перший том фундаментальної «Історії України-Руси», невдовзі виходить друком том другий, 1900 року – третій. Але царські власті не дозволили розповсюджувати їх.

На підставі наклепницького звинувачення у «симпатіях до Австрії» під час Першої світової війни його було заарештовано й ув'язнено. Щоправда під тиском масових протестів у Києві, Петрограді і навіть Нью-Йорку Михайла Сергійовича зрештою звільняють. Він повертається в Україну і поринає в політичне життя. Центральна Рада обирає його головою, а у квітні 1918 року – Президентом УНР.

«Батько Грушевський» (так його називали за часів Центральної Ради) став одним з провідних діячів українського національного відродження України. Наприкінці 1922 року М.Грушевського обрали академіком Української академії наук. Знову, як і раніше у Львові, навколо вченого гуртувалися молоді, талановиті вчені. Визнанням великих

заслуг Грушевського-вченого стало обрання його 1929 року дійсним членом Академії наук СРСР. Проте навколо науковця створено атмосферу недовіри та ворожості. Ученому інкримінують антирадянську діяльність. Власті вимагають від Грушевського каяття і самознищення. Та він різко відповідає «Ні!».

Восени 1934 року М.Грушевський раптово помирає. То була велика втрата для історичної науки та культури України. По собі М.Грушевський залишив величезну творчу спадщину. Він є автором близько двох тисяч друкованих праць із різних галузей українознавства. Його праці оцінювала громадськість європейських країн.

Метою всього життя Михайла Грушевського, для досягнення якої він поклав всі свої сили, було доведення законного права українського народу на власну історію, культуру і відведення йому належного місця у всевітньо-історичному процесі. І це завдання ним було виконано. Тому Україна сьогодні гідно поцінує його внесок.

Спіраючись на історичні праці Михайла Грушевського, ми повинні будувати вільну, ні від кого не залежну державу. Як девіз взяти для себе його пророчі слова: «І свобода, і революція, і воля України залежать від того, чим буде наша народна маса: чи розпорошеною купою піску, котру перший подув вітру може підняти і рознести, чи твердою опорою, міцним фундаментом, на котрім опреться свобода, народна Україна».

Минули десятки, навіть сотні років, відколи українці боронять свою свободу, знову і знову кладуть на вівтар свої життя і доводять споконвічну істину – ми народ, ми господарі своєї землі, наша єдність у вірі і правді, а правда завжди перемагає.

Світлана БІДНА,
викладач суспільних дисциплін
Чортківського державного медичного коледжу

Наше

Чортків, згадай його, щоб більше не забути, бо він про тебе пам'ятав

Трохи незвично у рубриці «Наше» говорити про відомого австрійського письменника кінця XIX ст. Карла Еміля Францоу, але він таки наш, чортківський, народився тут майже 170 років тому й провів у нашому місті своє дитинство. Згодом, ставши письменником, у багатьох своїх творах, перекладених на 16 мов, описав дитячі спогади про Барнов (як він називає в оповіданнях Чортків), тим самим прославивши місто свого дитинства.



Нагадати Чорткову про його відомого сина взялася ГО «Гельсінська ініціатива – XXI», зокрема її директор Олександр Степаненко. Так, нещодавно відбулася зустріч з громадськістю краю у центральній бібліотечі, що по вул. Зелений, а на минулому тижні інформаційна кампанія з популяризації творчості Карла Еміля Францоу продовжилася заходом у Чортківському гуманітарно-педагогічному коледжі ім. О.Барвінського. Пан Олександр Степаненко розповів студентам про життєвий та творчий шлях письменника, переплітаючи його із історією міста Чорткова. Юнаки та юнки ознайомилися коротко із Чортковом кінця XIX – початку XX ст. на старих фотографіях, мапах, описаних спогадах очевидців. Зрештою, яскравою наочністю для відтворення картин минувшини послужили уривки з творів Францоу, що їх декламували перед своїми однокурсниками хлопці та дівчата під керівництвом викладача Людмили Чижихиної. Особливо емоційно присутні сприймали сюжети новели «Ярмарковий день у Барнові». Пан Олександр Степаненко висловив припущення: «Сюжети «Ярмаркового дня» можуть стати чудовим матеріалом для театральних вправ студентської трупі, яку кілька років тому сформувала у коледжі пані Людмила. Якщо новели Францоу оживуть на сцені, вони вже не забудуться. От тоді вже можна буде з певністю заявити, що Францоу повернувся до рідного міста». Відкрию таємницю, що незабаром таки на правду матимемо нагоду насолоджуватися грою студентів Чортківського гуманітарно-педагогічного у виставі за творами Карла Еміля Францоу.

Мешканці Чорткова звернулися також з ініціативою проведення заходів з метою гідного вшанування у Чортко-

ві пам'яті класика німецькомовної літератури XIX століття Карла Еміля Францоу до міського голови Володимира Шматька. У ній сказано так: «Як відомо, Карл Еміль Францоу народився та провів свої дитячі роки у нашому місті. У своїх новелах він описує тогочасний Чортків під назвою Вапов, із незмінною любов'ю зображуючи його мешканців: українців, поляків, євреїв, німців, представників інших етносів. Збірку новел Францоу «Die Juden von Wapow», що принесла авторові європейське визнання, нині перекладено на 16 мов світу. На жаль, перекладу згаданої збірки на українську досі не існує.

Спогади Карла Еміля Францоу про місто його дитинства є цінним літературним та історичним пам'ятником європейського значення. У його творах неодноразово порушувалася тема соціальної справедливості, освіти та культурного розвитку русинів-українців у тодішній Імперії Габсбургів. Карл Еміль Францоу має незаперечні заслуги перед українською культурою – як перший у світі дослідник та популяризатор творчості Тараса Шевченка, а також як етнограф, що відкрив феномен української народної пісенної творчості.

У 2018 році культурна громадськість Європи відзначитиме 170-у річницю від дня народження Карла Еміля Францоу. Нам відомо про готовність Уряду Федеративної Республіки Німеччина надати грант для спорудження в історичній частині Чорткова пам'ятника письменникові в сумі 5 тисяч євро.

За нашим переконанням такий пам'ятник мав би бути встановлений у центральній історичній частині міста, де ймовірно знаходився будинок батька письменника, першого на Чортківщині повітового лікаря, Гайнріха Францоу, тобто в районі сучасних вулиць Т.Шевченка, Ринок, С.Бандери».

Як повідомив пан Степаненко редакції газети «Голос народу», попередньо з міським головою вже обговорено місце встановлення пам'ятної таблиці та погруддя письменника.

Пам'ятник письменникові погодився витесати скульптор Роман Вільгушинський.

Оксана СВИСТУН
Фото з Інтернет-ресурсів

Новаторство

Ліс не лише рубають, а й активно садять

Так запевняє директор ДП «Чортківське лісове господарство» Василь Фреяк, котрий запросив нас, журналістів, в гості не випадково, є чим похвалитися: нещодавно в обласному огляді-конкурсі лісових розсадників впевнено перемогла його команда – кращим визнано лісовий розсадник Улашківського лісництва (лісничий – Олег Шевчук), кращим теплично-парниковим господарством – Колиндянське лісництво (лісничий – Володимир Чегус). ДП «Чортківське лісове господарство» – бюджетоутворююче підприємство Чортківського району. Тут працюють 250 працівників, середня заробітна плата по господарству – більше шести тисяч гривень.



пасовища чи маючи намір продати під будівництво. До речі, ми залишимо своїм нащадкам ще кращі ліси, ніж нам дісталася від попередників, бо зараз хороше є напрацювання по лісорозведенню, у нас для цього добрі кліматичні умови. Тому якщо зрубали ліс – на його місці все одно буде ліс, правда, через деякий час. Для цього й

побувати з дружнім візитом у сусідів-поляків, де переймали їхній досвід у сфері лісорозведення.

Хоча досі у світі першість в тепличному господарстві за голландцями, та хочу зауважити, що наші західні друзі швидкими темпами наздоганяють їх у цьому, потужно займаються лісорозсадницькою справою. Ми відвідали тепличний комплекс Госсільрадівського лісництва Люблінської дирекції лісів. Польські лісничі вклали у нього 2 млн. євро! Їм допомагає європейська спільнота, та й самі не бідні. Там ми спостерігали сучасні системи зрошування, туманні установки, теплиці, кріті полікарбонатом, з уфо-захистом... Як наслідок тієї поїздки – ця теплиця, що її бачите зараз».

Усе зроблено протягом цього року: привели в порядок парники з сійнями й саджанцями, зроблено благоустрій навколо – під'їзна доріжка, встелений бруківкою майданчик, огорожа надовкіл; оновлено колишній будиночок, в якому проходило навчання школярів лісниками, тепер він гордо іменується «Центр лісорозсадницької справи». Йдемо далі. Відразу за будиночком – згадувана вже теплиця, українського виробництва, і системи зрошування, серед яких – і така, як у сусідів туманна установка, полікарбонат також український.

Лісничий Володимир Чегус показує саджанці й сійниці – їх тут, у теплиці, ой як багато! Справа від входу – лісова порода, модрина, зліва – декоративний посадко-

вий матеріал: туї, ялівці, кипарисники й ін. – всього 40 видів декоративних кущів. «Ось туя західна, однорічна, – оглядає уважно господар паросток, що витягнув з землі. – Бачите, як гарно розвинулася коренева система за такий короткий час! Усе завдяки запровадженню новим технологіям».

Надворі під відкритим небом – парники із лісовими породами та декоративними кушами. От ялинка однорічна – в одному коробі 50 тис. її саджанців. Цього вистачить, щоб засадити 10 га лісу. А ще



тут зростають сосна, модрина, самшит, туя західна різних видів, ялівець, форзіція, кипарисник. Наші співрозмовники мають сподівання, що на гарній якості товар, який вони вирощують, знайдеться покупець. Зрештою, вже зараз активно закупляють їхню зелену продукцію місцеві ради, наприклад, Горішньовигнанська сільська рада цього року за «екологічні гроші» придбала саджанців на 60 тис. грн. Купляє й населення декоративні куші. Ціни – помірні, для порівняння: туя висотою 30 см (а саме такі найкраще приймаються) – у межах 100 грн.

У наступному році, як запевняє директор лісового господарства, теплично-парниковий комплекс розширюватимуть, встановлять ще одну теплицю, щоправда, дешевшу.

(Закінчення у наступному номері)

Оксана СВИСТУН
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Василь Фреяк розповідає: «Слово «рубка» викликає у наших людей лише негативні емоції, але ж якщо ліс посадили, то приходить пора і урожай збирати. Лісова наука, котрій вже близько 400 років, давно все розрахувала. Кожна порода дерев має свій вік, так, дуб живе 130 років, модрина всього лиш 40. Потім, коли настає граничний вік, починається масове всихання, випадання і т. д. Тому, як селянин що-ось зжине зсохлі стебла кукурудзи, так і ми, лісники, проводимо планову рубку лісу. У нашому, Чортківському лісовому господарстві, що охоплює лісові території чотирьох районів – Боршівського, Заліщицького, Чортківського і Гусятинського, цього року зрубано дерев на площі майже 150 га. І стільки ж засаджено – то гарантовано! Навіть більше: щороку лісистість району збільшується приблизно на 10 га за рахунок земель, не придатних до ведення сільського господарства, як-то яри, балки, пустирі. Звичайно, ми могли б і більше лісу засадити, згідні навіть заліснити деградовані ґрунти, але люди не дуже охоче віддають землю, використовуючи її під



працюємо ми, лісничі». Щоб не бути голослівним, директор лісництва заводить нас шонайперше оглянути «господарку» Колиндянського лісництва – теплицю й парники, де підрастають лісові породи дерев, декоративні куші.

Директор Чортківського лісового господарства провадить далі: «Завдяки партнерській угоді між Гарнобжеським повітом та Чортківським районом нам вдалося

На правах реклами

**«Понад мільйон клієнтів Ощадбанку скористаються його онлайн-сервісами вже до кінця року», – Андрій Пишний**

Ощадбанк запустив оновлений «Ощад 24/7».

Запуск нової платформи веб та мобайл-банкінгу надав Ощадбанку можливість запропонувати клієнтам розширений перелік онлайн-сервісів «Ощад 24/7» та вийти на рівень лідерів банківського ринку. За кількістю доступних в «Ощад 24/7» функцій Ощадбанк одразу увійшов до ТОП-3 банків України.

Відтепер переважна більшість послуг доступна клієнтам Ощадбанку в дистанційних каналах 7 днів на тиждень, 24 години на добу, без жодних черг! Це дає впевненість у тому, що вже до кінця року кожен четвертий клієнт Ощадбанку скористається наданими сервісами та їх перевагами.

Оновлення функціоналу дистанційних каналів – важливий крок до вирішення проблеми звантаженості відділень та підвищення якості обслуговування.

«Ощад 24/7» – це:

- **Сайт.** Багатофункціональний, зручний, адаптований під мобільні платформи. На сайті Ощадбанку можна переказувати кошти, оплачувати рахунки, замовляти квитки. За результатами незалежної експертної оцінки сайт Ощадбанку визнано кращим серед оновлених сайтів найбільших банків за функціоналом, дизайном та технологічністю.
- **Веб та мобайл-банкінг.** Клієнти банку отримали ще більше можливостей управління коштами. За діючим функціоналом дистанційних каналів обслуговування Ощадбанк – серед ТОП-3 банків України. Але ми не зупиняємось на цьому. До кінця року планується впровадження низки нових зручних сервісів.

- **Зони самообслуговування.** Друга позиція на ринку за їх кількістю – 200 зон. Зони самообслуговування є частиною відділень нового типу, яких відкрито вже 355. До кінця 2017 року планується збільшення кількості зон самообслуговування у 2,5 рази.
- **Термінали самообслуговування** – 1590

одиниць. Заплановано збільшити кількість терміналів вдвічі до кінця 2017 року.

- **Банкомати** – 2205 одиниць. Разом із банкоматами банків-партнерів – 3405 од. За три роки банкоматна мережа Ощадбанку збільшилась в 1,5 рази.

- **Контакт-центр** – 3 млн. контактів щомісяця. Створено окрему лінію підтримки клієнтів мікро-, малого та серед-

нього бізнесу.

Точкою миттєвого входу до онлайн-сервісів є безкоштовна і миттева «Моя картка» або будь-яка інша картка Ощадбанку. Активний розвиток електронної комерції надав банку можливість стати лідером за приростом активних платіжних карток. Тепер кожна така картка є ключем клієнта до оновленого «Ощад 24/7». На думку голови правління Ощадбанку Андрія Пишного, понад мільйон клієнтів Ощадбанку скористаються онлайн-сервісами вже до кінця року.

«Ощад 24/7» – наш крок назустріч клієнтам. Так ми спільними зусиллями зможемо вирішити проблему черг у відділеннях. Тепер просто не потрібно стояти в них! Маєте картку Ощадбанку – переходьте в онлайн. Не маєте картки – отримуйте її та переходьте в онлайн. У нас велика продуктова лінійка різноманітних карток – від безкоштовної «Моєї картки», соціальних і пенсійних карток до карток преміум-класу для VIP-клієнтів. В онлайн рухається світ, Україна, туди йде й Ощадбанк, який відтепер може бути у вашому комп'ютері, планшеті чи телефоні. Ми переконані у функціональності наших дистанційних сервісів та очікуємо, що до кінця року ними скористаються понад мільйон клієнтів. Не стійте в черзі, залишайтеся із найбільшим державним банком онлайн. Без жодних черг, 24 години 7 днів на тиждень ми працюємо для вас», – наголосив Андрій Пишний.

Прес-служба Ощадбанку

Нові Digital-обличчя Ощадбанку Не стійте в черзі! Платіть онлайн!

Як державний банк стає лідером електронних сервісів

<p>Картки</p> <p>5 МЛН активних карток</p> <p style="font-size: small;">Ощадбанк - №1 за приростом активних платіжних карток</p> <p style="font-size: x-small;">+ 0,7 млн нових карток за рік</p> <p style="font-size: x-small;">«Моя картка» - ключ до ексклюзивного клієнта</p>	<p>Сайт</p> <p>1 місце</p> <p style="font-size: small;">Сайт Ощадбанку - №1 серед найбільш функціональних, дизайн та технологічність</p>	<p>Web та Мобайл-сервіси</p> <p>понад 1 МЛН клієнтів Ощад24/7 до кінця 2016 року</p> <p style="font-size: small;">Ощадбанк в топ-3 за функціоналом</p> <p style="font-size: x-small;">До кінця 2016 року планується впровадження нових зручних сервісів</p>	<p>Зони самообслуговування</p> <p>200 зон самообслуговування</p> <p style="font-size: small;">Ощадбанк - №2 за кількістю зон самообслуговування</p> <p style="font-size: x-small;">До кінця 2017 року планується збільшення у 2,5 рази</p>
<p>Ми почали з себе! Співробітники банку та їх родичі в косяк не обслуговується. Ми платимо онлайн</p>		<p>Приєднуйтесь! ОЩАДБАНК</p>	

Спадок

Осердя материнського тепла – то школи лик в калиновім намисті

Банальне, проте факт: зі школи починаємось усі. А з початкової – й поготів. Ще один прописний, милий для вуха постулат: село – колиска України, а школа – колиска села. Беззаперечність власне такої аргументації неодмінно вгледити, лиш ступивши за зелену-зелену (барва життя!) браму Капустинської школи I ступеня. Сама будівля громадиться десь поодаль, а надовкіл – так ошатно деревця, впереміж і фруктових, й листяних порід: черешні й алича, яблуньки, липа й каштан, граб, горіхи. Та й всі висаджені власне учнями різних поколінь – неначе символи їх злету...

Завідувача школою Лілія Бендик своє «дітище», котрому наразі присвятила рівно чверть віку (а завідувачкою двадцять осей, зим і весен), не означає інакше, як центр просвітництва на селі. Не тільки для школярів, а й усіх селян. Зворушливо пригадує, як на влаштуванні в шкільній домівці свята Миколая, Шевченкові дні чи до Дня

села, його історія. Лілія Ярославівна втішно зауважує, як членки колективу іноді незлобиво жартують: «Щось нашої директорки нема!». Бо п. Школова частенько навідує школу (погляньмо, як доречна така тавтологія!).

Школою наша співрозмовниця просякнута наскрізь – змалку, з раннього дитинства. Бо й виростала разом з



уродин України поспішають-кваплять-ся старенькі бабусі на паличках – аби «підзарядитися» чуттям єдиної родини, духом українства...

Вона сама й провадить роботу жіночого співочого колективу на селі. Бо має до того хист: свого часу, по закінченні Чортківського педучилища, коли за направленням трудилась на Зборівщині, а відтак в Сосувівці, в тамтешній ЗОШ I – II ст., то була й учителем музики. Це, каже, в них родинне – схильність до естетичних дисциплін: малювання, співів. І в сестри, Ірини Терещенко, що вчителює у столиці, бо вже купу літ киянка, – теж. І в матері, 75-літньої Ганни Федорівни Школової зі 42-річним педстажем, – донька, наша візаві, її й замінила на «посту» завідувачки Капустинської початкової. Постає матері – то особлива, довголітня гордість

сестрою, по суті, в школі – там, ще в старому приміщенні, вони й проживали. Тож хіба могла доля простелитися якось по-іншому? Alma-mater для всіх (вже в трьох поколіннях!) стала чортківська «кузня» педкадрів – педагогічне училище, а тепер – гуманітарно-педагогічний коледж ім. О.Барвінського. Бо в цьому виші вже здобулися вчительської спеціальності обидва сини п. Лілії – Тарас і Олег. На жаль, наразі служіння освітянському фахові в Україні не слугує для юні, що спинається на самостійний зріст, привабою в матеріальному забезпеченні, реалізації життєвих намірів, сімейних потреб. Тому хлопці й продовжують навчання вже за іншими напрямками – старший син в комп'ютерній інженерії (закінчує магістратуру з економіки), молодший навчається в Польщі, опановує логістику.



А тим часом у двох класних кімнатах школи панує урок. Першачки згуртовані з третьокласниками, другокласників укомплектовано з четвертим. Тих, що нинішнього ПершOVERесня тільки сіли за парти, – найбільше: шестеро. Попри все це тишить. Ім надзвичайно затишно: в кожного – своя парта, свій «корабель», як навчає Лілія Ярославівна. Тут й іграшки, і все шкільне приладдя. Тож в намірах – стати в майбутності доладними «капітанами» на хвилях життєвських морів. А ще – спроба навчитися жити в колективі: адже дітки не знали дитсадка, бо в селі його просто-напросто немає. Точніше, апіорі приміщення є, воно зі школою під спільним дахом, проте садок ніколи й не функціонував. Навчають дітей, окрім Лілії Бендик, ще вчителька Марія Савка (2-4 класи), Світлана Магеровська – англійської мови, а затишок і комфорт вміло забезпечує Оксана Урбан. Вона ж господиня і в маленькій, зручній кімнаті-ідеальній.

Відповідно до життєвої логіки два мінуси неодмінно дають плюс. Так і в статусі початкової школи: споряджена неначе з бід, через малу чисельність учнів, вона неодмінно вчить своїх «пташат» самостійності, чого ще в такому віці не може дати інша, вищих ступенів. Адже тут повноправні, на весь шик випускні відзначають хто? Четверто-

класники!

А ще Капустинська ЗОШ – одна з найбільших в районі за чисельністю поміж шести споріднених статусом, одразу за Шманьківчицькою. Одна-єдина типова (а не в пристосованому приміщенні) – зі світлими класами, просторими сучасними вікнами та вхідними дверима, спортивним залом з необхідними знаряддями – драбинками, канатом, шведською стінкою... А ще чи не найпомітніша знаєте чим? Вірністю. У цих стінах таким поняттям, неначе аж відчутним на дотик, просякнуте буквально все, а чи не найбільше – сама атмосфера домівки. Хоча завідуюча на подібну заувагу ніби аж соромиться, мовляв, всі вчителі (без винятку!) варті й уваги, і подяки. Бо це такий народ, котрий зазвичай віддає себе до кінця – дітям, педагогіці, зрештою, настільки обширному поняттю, як народ.

Що ж за цим – шкільні ази, перші вчителі? То – як отча хата, як рідний поріг, як вічна правда: висока й проста, надзвичайно щира. Наше начало, навіть начало начал, сповите тепер, під осіннь вповні, символом України – калиновим намистом. Тож хай вовік нетлінною зостається ця сутність...

Анна БЛАЖЕНКО

Фото Любомира ГАБРУСЬКОГО

Звітняжно

На перемогу рівняйся!

Традиційно на початку вересня в Чортківському гуманітарно-педагогічному коледжі ім. О.Барвінського проходить тиждень педагогічної майстерності викладачів фізичного виховання, захисту Вітчизни, ритміки та хореографії, присвячений Дню фізичної культури і спорту України.



Це свято, що уособлює велич духу, мужності та патріотизму, залучає до своїх лав все більше прихильників здорового способу життя, сприяє його популяризації та розвитку, наслідую славні традиції українського народу. А для кожного студента – це можливість відчутти себе справжнім

спортсменом.

Свято спорту проводиться в коледжі щорічно. Його головна мета – популяризація фізичної культури та здорового способу життя серед молоді. Цього-річ свято розпочалося з акції «Я люблю спорт», до якої долучилися як студенти, так і викладачі навчального закладу. У рамках акції четвертокурсники провели показові фізкультурні виступи студентів перших курсів.

Протягом тижня викладачами фізичного виховання проведено багато цікавих заходів. Це й першість коледжу з міні-футболу (головний суддя Р.Ісаюк), в якій напружену перемогу здобули юнаки 4-го курсу;

особиста першість з настільного тенісу (головний суддя Л.Гаєвський); змагання з фізичної підготовки та вправності розбирання і збирання автомата АК-74 (відповідальний В.Мацуєв), переможцем яких став студент ПО-46 Іван Казьмір; першість з волейболу серед юнаків та дівчат (головний суддя А.Побуринний). Студенти ПО-24 під керівництвом В.Яковлевої та О.Затурської підготували флешмоб «Моя країна – Україна», а прихильники активного відпочинку, туристи обрали сходження на гірську вершину Хом'як (знімок зліва).

Кульмінацією тижня стала зустріч директора гуманітарно-педагогічного коледжу Р.Пахолка з тренером уславленого українського боксера Олександра Усика Джеймсом Алі Баширом (знімок справа).

Знаємо, що спортивне життя коледжу не обмежується одним тижнем, попереду надзвичайно цікавий навчальний, насичений непересічними спортивними подіями рік.

24-25 вересня у Львові відбувся Всеукраїнський турнір «Кубок Галичини-2016» з кікбоксингу серед дорослих. Понад 400 спортсменів з 15-ти областей України взяли участь в цих престижних змаганнях.

Приємно, що золоту медаль у своїй ваговій категорії виборов наш земляк, а сьогодні студент Чернівецького національного університету ім. Ю.Федьковича Віталій Горячий. Ця перемога стала ще одним золотим здобутком секції кікбоксингу Чортківського гуманітарно-педагогічного



коледжу, де виховуються справжні чемпіони області, України, Європи та світу. Шкода, що тільки за підтримки директора Р.Пахолка, батьків юних кікбоксерів на ентузіазмі самих хлопців зростають справжні чоловіки.

Борис ФЕДОРИШИН,

керівник фізичного виховання

Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського

«Створюємо кооперативи – розвиваємо село»



З переходом Агрохолдингу «МРІЯ» під управління нових власників – великих банків та інвестиційних фондів – вже другий рік поспіль одним із найважливіших соціальних напрямків роботи компанії є популяризація кооперативного руху в Україні. «МРІЯ» активно підтримує розвиток кооперативів у селах, де веде свою господарську діяльність, адже у компанії переконані, що кооперативний рух – це шлях до економічної незалежності та покращення добробуту мешканців сіл. Саме тому нещодавно за ініціативи та підтримки «МРІІ» у Козові Тернопільської області відбувся семінар під назвою «Створюємо кооперативи – розвиваємо село». Діагональні до заходу представники департаменту агропромислового розвитку Тернопільської ОДА, керівники Козівської та Бережанської РДА, тренери з кооперації, координатори Проєкту ЄС/ПРООН «Місцевий розвиток, орієнтований на громаду – III», голови кооперативів та сільські голови, журналісти та інші гості.

Як зазначив операційний директор «МРІЯ Агрохолдинг» Віктор Кухарчук, починаючи з минулого року компанія уже долучилася до створення 8 кооперативів, які надають різноманітні послуги. «Ми побачили, що в багатьох селах критична ситуація з безробіттям, тому вирішили дати їм «вудку» та навчити «ловити рибу». Цією «вудкою» стали кооперативи. Ініціативним людям, які хочуть розвивати свої населені пункти, ми допомагаємо у їх створенні фінансово, морально та професійно. «МРІЯ»

супроводжує кооператив від виділення землі для його потреб до реалізації продукції», – резюмував Віктор Кухарчук.

Перший кооператив, створений за підтримки компанії, – сільськогосподарський обслуговуючий кооператив «Файна поляна» у с. Хоробрів Козівського району Тернопільської області. Його учасники займаються вирощуванням малини. А учасники семінару долучилися до збору першого врожаю ягід з площі 8 га. За попередніми підрахунками, з цієї території планують зібрати близько 8 тонн врожаю, що є добрим показником для першого року плодоношення малини. Окрім продажу ягід, члени кооперативу намагаються самостійно переробляти малину, виготовляючи конфітури та джеми. Це не лише сприяє зайнятості, а й приносить додатковий дохід сім'ям. За фінансової підтримки компанії, члени кооперативу брали участь в навчальних семінарах у Львові, Києві, Житомирі, відвідували виробництво із переробки ягід у Волинській області. Агрохолдинг інвестував у цей проєкт близько 520 тис. грн. На ці кошти придбали необхідне обладнання, спільно з членами кооперативу закупили саджанці для понад 50 родин. А завдяки Тернопільській обласній програмі підтримки кооперативів «Файна поляна» отримала кошти на придбання роторної косарки та капельної стрічки.

У «МРІІ» ягідні кооперативи вважають перспективним напрямком, тож у планах розширення «Файної поляни» на весь Ко-

зівський, Бережанський, Зборівський райони, а також вирощування інших ягідних культур, зокрема ожини, літньої малини, агрусу і червоної порічки. Передбачається, що у 2017 році площі насаджень учасників кооперативу сумарно становитимуть 40-50 га, таким чином утвориться ягідний кластер. Більше того, в Агрохолдингу в перспективі планують підтримати будівництво першої в Україні кооперативної заморозки ягід.

Ще один напрямок у розвитку кооперативного руху – молочний. Вже цього року «МРІЯ» планує відкриття молочних кооперативів в селах Біше Бережанського району, Конохи Козівського району Тернопільської області, а також запуск кооперативу в Івано-Франківській області. Їх створення передбачає облаштування культурних пасовищ, засіяних сумішшю трав, обгороджених електропастухами, і, що найважливіше, встановлення ємностей для охолодження і зберігання молока. Кооператив матиме аналізатор молока, що забезпечить його якість, також при кооперативі надаються належні ветеринарні послуги. Навесні Агрохолдинг спільно із Львівською Аграрною Дорадчою Службою (ЛАДС) та за підтримки Канадського проєкту планують відкрити перше на Тернопільщині доїння на пасовищі.

У рамках семінару відбулося урочисте відкриття молокоприймального пункту (МПП) у селі Куряни Бережанського району. Голова Курян Володимир Вишнівецький каже, що молокоприймальний пункт відкриває чималі перспективи для його односельців. «Буквально 2 дні тому до нас приїжджала делегація з Італії. Вони готові забирати наше молоко для виготовлення сирів, тож холодна установка, яку придбала «МРІЯ», та аналізатор якості молока дозволять зберігати продукт в належних умовах, що забезпечить його високу якість. Окрім цього, Компанія повністю допомогла нам облаштувати молокоприймальний пункт, навала благоустрій на території, де він розташований», – наголосив Володимир Вишнівецький.

Вже восени цього року за підтримки «МРІІ» розпочне свою діяльність ще ряд кооперативів: «Годувальниця» у селі Біше Бережанського району, кооператив «Щедрий край» у селі Старий Почаїв Кременського району, «Старий млин» у селі Ценів Козівського району та «Купинчанка» у селі Купин Городецького району Хмельницької області. На разі завершуються

підготовчі роботи. У «МРІІ» і надалі розглядають можливість впровадження нових напрямків кооперації, зокрема вирощування та збут квасолі, часнику, картоплі, спеціальних сортів, а також кооперативів з розведення кролів та бджільництва.

Також за підтримки Агрохолдингу у Черновецькому районі Хмельницької області працює кооператив з обробітку ґрунту. Для його потреб Компанія передала власну техніку, зокрема, 2 комбайни, 4 трактори та 2 вантажні автомобілі. Цього сезону комбайни по собівартості уже працювали для пайовиків «МРІІ». Вантажні автомобілі надавали послуги із перевезення зерна, тюків, використовувалися при інших потребах. Трактори надаватимуть послуги з оранки городів.

Директор Благодійного фонду «Агрохолдинг» Василь Мартюк зауважив, що для компанії кооперативи не є прибутковими, це виключно соціальний проєкт. «Окрім соціальної допомоги, яку надаємо, ми вирішили паралельно рухатися в іншому напрямку – розвивати кооперативний рух. Йти за принципом «Багатий селянин – ба-



гата родина – багате село». Таким чином ми, в першу чергу, хочемо підвищити рівень зайнятості та доходу селян», – констатував Василь Мартюк.

Загалом, починаючи з 2015 року, Агрохолдинг «МРІЯ» вклав у розвиток кооперативного руху понад 1,5 млн грн. Розвиваючи кооперативний рух, «МРІЯ» співпрацює з багатьма організаціями, але в Агрохолдингу наголошують, що головним партнером є, в першу чергу, пайовики, які проявляють ініціативність та дієво бажання покращити економічний розвиток села.

Надія ШТОКАЛО

Субсидія – це просто

(Закінчення. Поч. на 2-й стор. і у № 39 від 30.09.2016 р.)

Міф № 11

Міфін через банки розпочав перевірку доходів одержувачів субсидій. Субсидії позбавлять ті сім'ї, які мають депозити більше 50 тис. гривень або інші приховані доходи.

Роз'яснення

Дійсно, з початку року Міністерство фінансів України оголосило початок процедури верифікації соціальних виплат. Перевірятиметься наявність депозитів, кредитів, рівня доходів у громадян, які звернулися за допомогою до держави. У разі нараховування і отримання соціальних виплат, призначених на сім'ю або домогосподарство, інформація перевірятиметься по кожному з членів сім'ї або домогосподарства. Що стосується одержувачів субсидій, претензії до них можуть бути лише відповідно до критеріїв, якими визначається право на призначення субсидії.

Згідно з Положенням про порядок призначення і надання населенню субсидій депозити і відсотки по них не враховуються як доходи і не входять у перелік критеріїв, на підставі яких може бути відмовлено в призначенні житлової субсидії або припинено її надання. Те ж саме стосується і купівлі валюти на будь-яку суму. Відкриття банківських даних про депозити і купівлю валюти не призведе ні до перерахунку, ні до припинення раніше призначених житлових субсидій.

Єдиним критерієм майнового стану, за яким може бути відмовлено в призначенні субсидії, є здійснена протягом 12 місяців до звернення купівля земельної ділянки, квар-

тири (будинку), автомобіля, транспортного засобу (механізму), будівельних матеріалів, інших товарів довгострокового вжитку, або оплата послуг з будівництва, ремонту квартири (будинку), або автомобіля, транспортного засобу (механізму), телефонного (в тому числі мобільного) зв'язку, крім житлово-комунальних послуг у межах соціальної норми житла та соціальних нормативів користування житлово-комунальними послугами та медичних послуг, пов'язаних із забезпеченням життєдіяльності, на суму, яка на дату купівлі (оплати) перевищує 50 тис. гривень.

Проте досить часто така покупка була необхідною і не є свідомою бажанням сім'ї. Наприклад, коли через життєві обставини сім'я продала житло в одній місцевості і придбала в іншій, або здійснила продаж квартири на 9-му поверсі і придбала аналогічну на 1-му. У таких випадках потрібно в заяві, що подається для призначення субсидії, зробити відмітку про необхідність його розгляду місцевими органами влади або створеною ними комісією. Рішення приймається на підставі акту обстеження матеріально-побутових умов домогосподарства.

Якщо ж така купівля (оплата) не зазначена в декларації, поданій для призначення субсидії, і це виявиться під час перевірки, тоді надання субсидії буде припинено і виплачені кошти мають бути повернуті до бюджету.

Крім того, надання субсидії може бути припинено, а надміру нараховані кошти повернуто до бюджету у разі, коли сім'я при зверненні за субсидією приховала (не зазначила в декларації) якийсь з видів доходу, що враховується при призначенні житлової субсидії.

Коли верстася номер цієї газети, то Кабі-

нет Міністрів України постановою № 635 від 14 вересня 2016 р. вніс зміни щодо припинення виплати раніше призначеної житлової субсидії при збільшенні кількості зареєстрованих в житло громадян.

Надання раніше призначеної субсидії припиняється в разі отримання управлінням соціального захисту населення за запитом інформації про збільшення чисельності зареєстрованих у житловому приміщенні осіб – з місяця, наступного за місяцем, в якому відбулися зміни.

Кабмін також змінив порядок розрахунку доходів для обліку при призначенні субсидії для осіб, які протягом року, за який враховуються доходи для призначення субсидії, перебували на строковій військовій службі, середньомісячний сукупний дохід незалежно від отриманих такою особою доходів визначається на рівні половини розміру прожиткового мінімуму, встановленого для працездатних осіб на 31 грудня року, за який враховуються доходи.

У разі якщо на момент звернення за призначенням субсидії особа є непрацюючим пенсіонером, який не має інших доходів, крім пенсії, в його середньомісячний сукупний дохід враховується розмір пенсії за попередній місяць.

Крім того, якщо у особи, яка досягла 18-річного віку за станом на 1 січня року, за який враховуються доходи для призначення субсидії, середньомісячний сукупний дохід менше прожиткового мінімуму, для працездатних осіб станом на 31 грудня цього ж року, або відсутні доходи, але такий громадянин навчався на денній формі навчання в загальноосвітній, професійно-технічній, вищій навчальній закладі, для розрахунку субсидії середньомісячний дохід такої особи визначається на рівні одного прожиткового мінімуму.

Якщо у громадянина середньомісячний сукупний дохід менше прожиткового мінімуму, встановленого для працездатних осіб станом на 31 грудня цього ж року, але він протягом зазначеного періоду отримувал хоча б один з наступних видів доходу: пенсію, стипендію, допомогу при народженні (усиновленні) дитини, допомогу по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку, допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам, допомогу по догляду за інвалідом I і II групи внаслідок психічного розладу, допомогу особам, які не мають права на пенсію та інвалідам, допомогу з безробіття або будь-які доходи, отримані особою, яка не досягла 18-річного віку за станом на 31 грудня року, за який враховуються такі доходи, то в розрахунок субсидії включаються фактичні розміри отриманих такими особами доходів.

Кабмін встановив, що якщо у громадянина відсутні доходи, для розрахунку субсидії середньомісячний дохід такої особи визначається на рівні двох розмірів прожиткового мінімуму, встановленого для працездатних осіб на 31 грудня року, за який враховуються доходи для призначення субсидії.

У той же час, в окремих випадках за рішенням районних держадміністрацій, виконавчих органів міських рад або комісій, які ними утворюються, для осіб, які проживають в сім'ях, що опинилися в складних життєвих обставинах, в розрахунок субсидії може включатися середньомісячний сукупний дохід на рівні одного прожиткового мінімуму, встановленого для працездатних осіб станом на 31 грудня року, за який враховуються доходи.

Володимир ЦВЕТКОВ,
начальник управління соціального захисту населення РДА

1 жовтня святкують свій подружній золотий ювілей **Надія Дмитрівна та Іван Михайлович ПІСКОРИ** із с. Колиндяни.

Минуло вже піввіку з того часу, Як в вашому житті цвіла весна. І стільки прожито і пережито разом, І скроні побілила сивина... А в двері стукає ласкава осінь, Багата, щедра, справді золота! Як нагорода за любов і мудрість, За ваші в парі прожиті літа. За те, що зберегли свою родину На хвилях часу, в радості й біді, За те, що долю порівну ділили І стали гідним прикладом в житті.

Тож будьте нам здорові і щасливі! Хай спільний шлях ваш довго ще цвіте. Ну а сьогодні ж хай лунає пісня Про ваше весілля золоте! **З щирими вітаннями – сім'ї Забіяків та Новаків.**



Директор, колектив спеціалістів, колеги і друзі, працівники, пайовики ПАП «Дзвін» с. Звиняч засилають найщиріші слова вітань і побажань з нагоди ювілею **Ігорю Миколайовичу ТАРНАВСЬКОМУ!**

Спасибі за працю, спасибі за руку поміч кожному на виробничій і життєвій дорозі, спасибі за добру душу і чуйність, за витримку і розуміння, за терплячість і людяність, за щире серце, за веселу вдачу, за професіоналізм і відповідальність.



Тож в 60 молодечих ще літ Вітання сердечніші наші прийміть, Здоров'я, любові, натхнення – довіку І зичення МНОГАЯ, МНОГАЯ ЛІТА-А-А-А! Вельмишановний **ІГОРЮ МИКОЛАЙОВИЧУ!** Ми хочем щиро привітати Із ЮВІЛЕЄМ прийдешнім Вас в житті

І побажати в це величне свято, Щоби щастило Вам завжди. Щоби життя було багатим На радість, чуйність і любов І у виробничому строю

Ще крокувати Давав наснаги й сили Бог. Щоб мали Ви міцне здоров'я Й козацький запал все в душі І щоби задуми всі сповна В життя Ви втілили свої. І ще, друже дорогий, ми хочем побажати, Щоб у «Дзвіні» на джипі довго-довго «літати», Бути сильним, не хворіти І молодим пенсіонером впевнено й цікаво жити.

Щоби Господь Вас повсякчасно В дорозі за кермом від бід беріг Й добро сторичею Вам вдячно Він повертав щодня у дім. І хай усе задумане здійсниться, Щасливі будьте в праці і в сім'ї, Оптимізму, впевненості і благ земних



Хай Бог з небес несе на голубиному крилі!!!

Колектив Чортківської комунальної районної стоматологічної поліклініки сердечно вітає з ювілеєм головного бухгалтера **Ірину Тадеївну ГОНОРСЬКУ.**

Є ювілей і свята різні, Та одна з найкращих дат, Коли вітають друзі й рідні, І Вам мінає 60! Бо 60 – це сила й мудрість, Та й досвід, кажуть, немалий, Повага вдома, серед друзів, Любов і шана від дітей! Прийміть від нас вітання ширі, Хай обминає Вас журба, Хай кожен день несе від нині Для Вас міх щастя і добра.



Вітаю із 55-річним ювілеєм добру, милу, чуйну жінку, мудру, щирю людину, прекрасну хресну маму **Галину Ярославівну ФРИЧ.**



Прийміть вітання найщиріші в цей світлий ювілейний день, бажаю Вам здоров'я міцного, щастя рясного, хліба запашного, поваги від людей, шани від дітей, бадьорості без ліку на все життя бажаю щиро щоб радісним і довгим був Ваш вік з добром, любов'ю, спокоєм і миром.

З найкращими побажаннями – похресник Михайло.



28 вересня відсвяткував своє 50-річчя коханий чоловік, люблячий батько, дорогий син, зять **Василь Ярославович РОСЛЯК** зі с. Нагірянка.

Наш славний і рідний, найкращий у світі, З Тобою нам завжди затишно і світло! Ти гарний господар і батько чудовий, Даруєш турботу і море любові! Спасибі за ласку та руки умілі, Що вмієш підтримати словом і ділом, У рідному домі надійно та щиро, Живи нам на радість у щасті та мирі! Хай Бог милосердний з високого неба Дарує усе, чого Тобі треба, А Матінка Божа – Цариця свята – Дарує щасливі і довгі літа.



З любов'ю – дружина Марія, сини Віталій, Роман, мама Євгенія, теща Ольга та вся родина.



Колиндянська сільська рада (структурний підрозділ) відділ освіти, сім'ї, молоді та спорту від щирого серця вітають працівників освіти із професійним святом, яке з любов'ю називають Днем учителя!

Низький уклін вам, дорогі педагоги, за професіоналізм, витримку, терпіння, за любов до обраної справи, самовідданість і багатство душі. Хай засіяна невтомною працею освітянська нива урожаїть новими талантами, яскравими особистостями та визначними перемогами й здобутками в житті, а слово вчителя буде завжди святым і чистим на землі.

Бажаємо вам міцного здоров'я, щирої радості, безхмарних благословенних днів, творчої наснаги, нових педагогічних звершень заради рідного краю та незалежної України!



Дотепно

Гімн гурманів

Виявляється, що є й такий! Принаймні, він «ходить» Інтернетом. Ми й вирішили: а чому б не взяти його «на озброєння» й нашим гурманам – читачам «Голосу народу»?

Союз непорушній любителів сала З'єднала навкіи звичайна свиня. З продуктом цим ера новітня настала! Без нього не можна прожити і дня!

Приспів:
Слався, закуско, рідна і модна!
Зоряний час твій нарешті гряде!
Сало свиняче – сила народна,
Всіх саломанів в майбутнє веде!

*Без сала на полі нема косовиці!
Без сала 100 грамів не йдуть за столом!*

*В селі і у місті, і навіть в столиці
Без сала, як кажуть в народі, облом.*

*Без сала, без шкварки нема України!
Без сала, в натурі, немає життя!
Трагічне у нас майбуття без свинини:
Без сала ми всі – як без мами дитя!*

Автор гімну – Валерій Некрасов, стверджує, що за бажання проспівати можна використовувати мелодію гімну колишнього СРСР.

Рецепти

Гарбузовий десерт зі смаком ананаса

Для цієї смакоти слід неодмінно взяти гарбуз сорту баттернат – грушовидний, іменованій в народі «скрипочкою». Його назва з англійської перекладається як «масляний горіх». Насіння знаходиться тільки в нижній (ширшій) частині, а м'якоть відрізняється щільною маслянистою текстурою насичено-помаранчевого кольору та горіховим присмаком.

подрібнюємо на кубики (зі шкіркою). Цю суміш засипаємо 1 кг цукру – і відставляємо на ніч, аби зійшло соком. Вранці перемішуємо та розкладаємо по слоїчках. І – стерилізуємо: якщо банки півлітрові – впродовж 15-20-ти хвилин. Закатуємо металевими кришками, от і все.

Такий десерт можна додавати до йогуртів, морозива, а також і до пляцків. Чи й так поласуете – захочеться ще. Бо ж смачно! І не треба нам жодних заморських ласощів, дорогущих ананасів...

А запропонувала таку смакоту до «Комори» наша читачка зі с. **Кривеньке – Лідія САВУЛЯК.**

Травник

Такий помічний глід

Не пропустіть цю пору – адже час збирати плоди глоду! Його успішно застосовують в народній та традиційній медицині. Зауважмо: настоянка глоду виявляє кардіотонічну, антиаритмічну, спазмолітичну, гіпотензивну дію, покращує кровообіг коронарний і мозковий, зменшує частоту скорочень серця. Знижує збудливість нервової системи, рівень холестерину в крові, нормалізує згортання крові.

У «Коморі» газдували Анна БЛАЖЕНКО, Оксана СВИСТУН, Орест ЛИЖЕЧКА



Отож, беремо примірно 3 кг гарбузової м'якоті, ріжемо на кубики. Ще беремо один лимон і один апельсин, теж



ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 1 жовтня	НЕДІЛЯ 2 жовтня	ПОНЕДІЛОК 3 жовтня	ВІВТОРОК 4 жовтня	СЕРЕДА 5 жовтня	ЧЕТВЕР 6 жовтня	П'ЯТНИЦЯ 7 жовтня
	+9... +25	+9 ... +25	+7 ... +17	+9 ... +12	+6 ... +10	+7 ... +14	+10... +13